

# LARGO

z Symfonii "Aus der neuen Welt"

Antonin Dvorak

transkrypcja  
w I Rocznicę śmierci  
Papieża Jana Pawła II

transkrypcja:  
s. Alicja Jończyk RM

Głos

Organo

II

con pedale

The first system of the score consists of two staves. The top staff is for the voice (Głos) and contains four measures of whole rests. The bottom staff is for the organ (Organo) and contains four measures of accompaniment. The organ part begins with a second manual (II) and includes a 'con pedale' instruction. The music is in a key with three flats and a common time signature.

5

Wra-cam tam, gdzie mój dom do ro-dzin-nych stron W ci-sze pól w zie-leń łąk,

I

solo

The second system starts at measure 5. The vocal line (Głos) has a melody with lyrics: "Wra-cam tam, gdzie mój dom do ro-dzin-nych stron W ci-sze pól w zie-leń łąk,". The organ accompaniment (Organo) features a melodic line in the right hand and a sustained chord in the left hand, marked with a first manual (I) and 'solo'.

8

co się śmie-ją wkrąg. Ci-cho wej-dę jak cień przez ot-war-te drzwi.

The third system starts at measure 8. The vocal line (Głos) continues the melody with lyrics: "co się śmie-ją wkrąg. Ci-cho wej-dę jak cień przez ot-war-te drzwi." The organ accompaniment (Organo) continues with a similar melodic and harmonic structure.

11

Już skon-czo-ny mój dzień, za-pom-nia-ne ły. Juz cze-ka-ją mnie tam

14

*ossia*

wy-tę-żu-jąc wzrok. A ja i-dę wciąż tam w sen-nej no-cy mrok.

17

Wra - cam,  
8va

21

wra - cam do mo - ich stron. *loco*

25

Tro-ska by-ła snem. Ci-sza w ser-cu mym.

I solo

29

Skoń-czył się już los tu - ła-czy, szczę-scie mo-ją dro-gę zna-czy, szczę-scie dro-gę

I solo

32

zna - czy. Sen-nych gwiazd gaś-nie blask, bled-nie nie-ba szczyt.

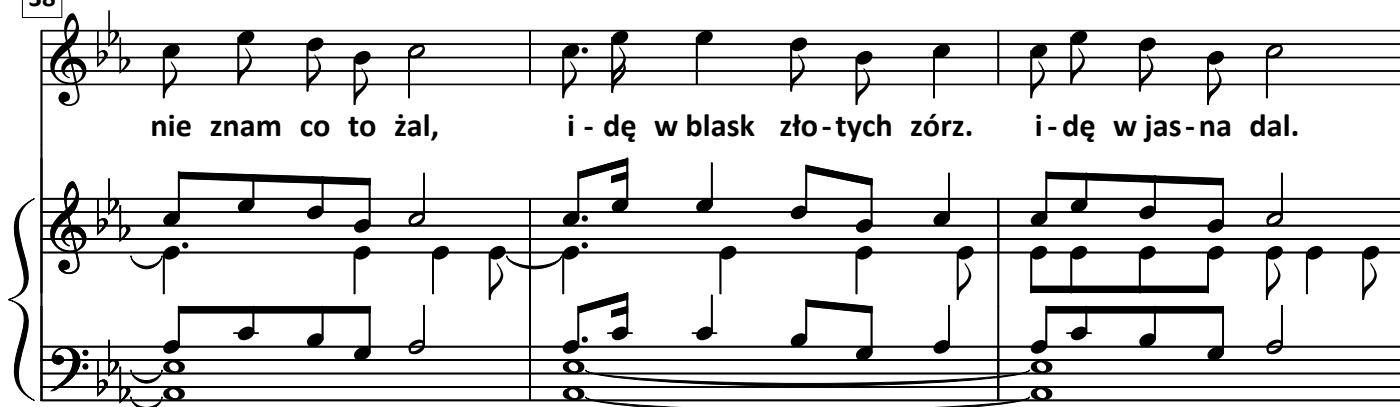
I solo

35

Za - ró-żo-wił go brzask, wsta - je no - wy świt. Gorz-kich łez nie znam już,

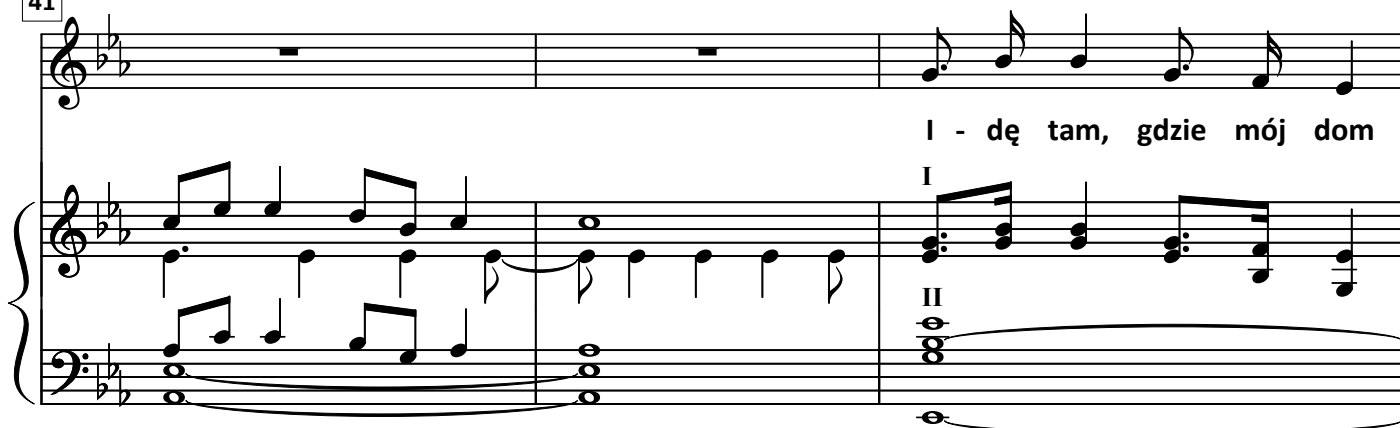
I solo

38



nie znam co to żal, i - dę w blask żło-tych zórz. i - dę w jas-na dal.

41



I - dę tam, gdzie mój dom

44



do ro-dzin-nych stron, w ci-szę pól w zie-leń łąk co się smie-ją wkrąg.

47



Ach, po-wra-cam już.

ped.

51

Wra-cam juž.

I

II

Detailed description: This is a musical score for a single measure, measure 51. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics 'Wra-cam juž.' are written below the staff. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a first ending bracket under the first two notes of the bass line. The second ending bracket is under the final two notes of the piano part, with the Roman numeral 'II' written above the staff. The piano part concludes with a double bar line.